



Ministero dello Sviluppo Economico

DIREZIONE GENERALE PER IL MERCATO, LA CONCORRENZA, IL CONSUMATORE,
LA VIGILANZA E LA NORMATIVA TECNICA

Div. IX-Politiche europee ed internazionali, cooperazione amministrativa europea e riconoscimento titoli professionali

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il Decreto Legislativo 9 novembre 2007, n. 206, recante “Attuazione della direttiva 2005/36/CE relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali, nonché della direttiva 2006/100/CE che adegua determinate direttive sulla libera circolazione delle persone a seguito dell’adesione di Bulgaria e Romania”, come modificato dal decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15, recante “Attuazione della direttiva 2013/55/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, recante modifica della direttiva 2005/36/CE, relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali e del regolamento (UE) n. 1024/2012, relativo alla cooperazione amministrativa attraverso il sistema di informazione del mercato interno («Regolamento IMI»);

VISTA la domanda della SIG.RA VIVIEN ODOR, cittadina ungherese, volta a richiedere il riconoscimento della qualifica professionale estera, acquisita in Ungheria, per l’esercizio in Italia dell’attività di “Vendita (al dettaglio) di prodotti alimentari e di somministrazione di alimenti e bevande”, ai sensi dell’articolo 71, del Decreto Legislativo 26 marzo 2010, n. 59 recante “Attuazione della direttiva 2006/123/CE relativa ai servizi del mercato interno”;

VISTO il titolo di formazione, denominato “Oklevel” (LAUREA DI PRIMO LIVELLO-BA), rilasciato a Budapest il 21 febbraio 2017 e conseguito dalla SIG.RA VIVIEN ODOR presso “Budapesti Gazdasági Egyetem” (UNIVERSITÀ DI ECONOMIA DI BUDAPEST-FACOLTÀ DI COMMERCIO, RISTORAZIONE E TURISMO-BGEC), ottenendo la qualifica professionale di “ECONOMISTA DEL SETTORE DI TURISMO E RISTORAZIONE”;

VISTO il “Supplemento al Diploma di Laurea”, rilasciato dalla predetta Università (BGEC) statale di Budapest in cui sono riportate informazioni dettagliate sul corso di laurea in “Turismo e ristorazione”, frequentato dalla richiedente e che ha avuto la durata di circa sette semestri;

CONSIDERATE le molteplici informazioni riportate in tale documento per descrivere la specificità del citato Diploma di Laurea-BA, riguardanti oltre allo scopo, ai contenuti ed al livello di formazione, ottenuto dalla richiedente, anche le materie di interesse, ai fini del riconoscimento richiesto, facenti parte in generale del piano formativo relativo al predetto corso, i diritti accademici e professionali che tale titolo conferisce al legittimo possessore, nonché la descrizione del sistema ungherese di studi superiori, la tipologia degli Istituti superiori statali e la regolamentazione degli stessi;

CONSIDERATO inoltre che in Ungheria gli Istituti superiori adottano il Sistema Europeo dei Crediti trasportabili e che, nell’ambito del primo livello di



Ministero dello Sviluppo Economico

DIREZIONE GENERALE PER IL MERCATO, LA CONCORRENZA, IL CONSUMATORE,
LA VIGILANZA E LA NORMATIVA TECNICA

Divisione IX-Politiche europee ed internazionali, cooperazione amministrativa europea e riconoscimento
titoli professionali

formazione superiore con cui si acquisisce la laurea di primo livello (Triennale/BA) e la relativa formazione professionale, i crediti necessari sono 180-240 ed il tempo di studio è stabilito in 6-8 semestri;

CONSIDERATO inoltre che è stato presentato anche il *“Libretto Universitario”*, rilasciato dalla riferita Università d’Economia di Budapest, attestante il periodo di frequenza al predetto corso di studi, gli esami svolti per semestre con i voti e i relativi crediti ottenuti e lo svolgimento, con esito positivo, del praticantato professionale in *“Scienze del turismo, turismo - ristorazione”* di 960 ore;

VISTA la determinazione della Conferenza di servizi, di cui all’art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007, adottata nella riunione del 13 ottobre 2017, stabilente che *“... al fine di agevolare la mobilità professionale dei cittadini comunitari, nel pieno spirito della Direttiva 2005/36/CE, viene concordata la diretta competenza del Ministero dello Sviluppo Economico al riconoscimento di quei titoli di studio che abbiano attinenza con l’attività regolamentata italiana, o comunque ne vengano dichiarate dall’Autorità estera le competenze attinenti, valutando l’eventuale necessità di compensazione.”*

ACQUISITA la risposta alla richiesta IMI 91765, con cui l’Autorità competente consultata, ossia il CENTRO UNGHERESE PER L’EQUIVALENZA E L’INFORMAZIONE, ha fornito i chiarimenti domandati stabilendo che in Ungheria *“la professione in esame non è regolamentata ma il Diploma di laurea di primo Livello (BA), conseguito dalla SIG.RA VIVIEN ODOR ottenendo la qualifica di “ECONOMISTA DEL SETTORE DI TURISMO E RISTORAZIONE”, sancisce una formazione professionale regolamentata ai sensi dell’art. 3, paragrafo 1, lett. e) della Direttiva 2005/36/CE) e, rispetto all’art. 11 della medesima Direttiva, corrisponde al livello di classifica d)”*;

ESAMINATA la documentazione esibita dalla SIG.RA VIVIEN ODOR, comprovante l’esperienza professionale stagionale (part-time) svolta in Italia presso la Società *“MISTER EIS SNC DI FORMAGGIONI ANDREA”* di Brenzone (VR) dal 7 giugno 2014 al 31 agosto 2014 (per complessivi due mesi e ventiquattro giorni) con la qualifica di operaio e mansioni di *“Aiuto barista”* (inquadramento al livello 6 del relativo Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro Pubblici Esercizi);

VISTO il *“Certificato Generale del Casellario Giudiziale ungherese”*, rilasciato dal Ministero degli Interni a Budapest e nel quale non risulta annotato nessun reato a carico della richiedente, né provvedimenti interdittivi all’esercizio della professione in esame;

VISTA la delibera assunta in data 20 giugno 2019 dalla Conferenza di Servizi, di cui all’art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007, conformemente al parere espresso dal rappresentante dell’Associazione di categoria CONFESERCENTI NAZIONALE, con la quale oltre a ritenere, ai sensi del citato d.lgs. 206/2007 - Capo II – Regime



Ministero dello Sviluppo Economico

DIREZIONE GENERALE PER IL MERCATO, LA CONCORRENZA, IL CONSUMATORE,
LA VIGILANZA E LA NORMATIVA TECNICA

Divisione IX-Politiche europee ed internazionali, cooperazione amministrativa europea e riconoscimento
titoli professionali

generale – articoli 18-21, il titolo di qualifica professionale presentato al riconoscimento idoneo a consentire in Italia l'esercizio della professione di "*Vendita (al dettaglio) di prodotti alimentari e di somministrazione di alimenti e bevande*", disciplinata dalla normativa riferita in premessa, si è determinato di accogliere la domanda dell'interessata;

TENUTO CONTO dell'imposta di bollo, stabilita in € 32,00 (equivalente a due marche da bollo dell'importo di € 16,00 ciascuna) che è stata regolarmente corrisposta dalla SIG.RA VIVIEN ODOR, tramite bonifico bancario alla Tesoreria dello Stato codice IBAN IT07Y0100003245348008120501 presso BIC: BITAITRRENT Banca d'Italia, secondo le istruzioni fornite dall'Agenzia delle entrate con nota prot. n. 0111398 del 14 luglio 2016, in risposta all'interpello n. 954-224/2016 della Presidenza del Consiglio;

DECRETA

Articolo 1

1. Con il presente provvedimento, alla SIG.RA VIVIEN ODOR, cittadina ungherese, nata a *Szeged (Ungheria) il 25 marzo 1992*, viene riconosciuto, a norma dei citati articoli 18-21 del decreto legislativo n. 206/2007, il titolo di formazione, riferito in preambolo, quale titolo di qualifica professionale estera, valido per l'esercizio in Italia dell'attività di "*Vendita (al dettaglio) di prodotti alimentari e di somministrazione di alimenti e bevande*", disciplinata dall'articolo 71, del Decreto Legislativo 26 marzo 2010, n. 59 recante "*Attuazione della direttiva 2006/123/CE relativa ai servizi del mercato interno*";

2. Il presente decreto è pubblicato sul sito istituzionale del Ministero dello Sviluppo Economico: www.mise.gov.it, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della legge 18 giugno 2009 n. 69.

IL DIRETTORE GENERALE
(*Avv. Mario Fiorentino*)

Roma, 06 settembre 2019